Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кислова Наталья Николаевна
Должность: Проректор по УМР и качеству образования
Дата подписания: 14.11.2024 09:09:04
Уникальный программный ключ:
52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Самарский государственный социально-педагогический университет»
Кафедра романо-германской филологии и зарубежного регионоведения

Утверждаю
Проректор по учебно-методической
работе и качеству образования
_____ Н.Н. Кислова

Шнейдман Елена Леоновна
Ненашева Ольга Владимировна

# ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения промежуточной аттестации по дисциплине
«Практика устной и письменной речи (французский язык)»

Направление подготовки:
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (французский)

Квалификация выпускника
Бакалавр

Рассмотрено
Протокол № 11 от 25.06.2024
Заседания кафедры романо-германской филологии и зарубежного регионоведения

Одобрено
Начальник Управления
образовательных программ
___ _____ Н.А. Доманина

Самара 2024

Пояснительная записка

Фонд оценочных средств (далее – ФОС) для промежуточной аттестации по дисциплине «Практика устной и письменной речи (французский язык)» разработан в соответствии федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 125, основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (французский), с учетом требований профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. № 544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 6 декабря 2013 г., регистрационный № 30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 25 декабря 2014 г. № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2015 г., регистрационный № 36091) и от 5 августа 2016 г. № 422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 августа 2016 г., регистрационный № 43326).

Цель ФОС для промежуточной аттестации – установление уровня сформированности компетенции (части компетенции – *если дисциплина не завершает формирование компетенции*) (перечислить компетенции с кодами в соответствии с учебным планом).

Задачи ФОС для промежуточной аттестации - контроль качества и уровня достижения результатов обучения по формируемым в соответствии с учебным планом компетенциям:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Знает нормы устного общения в иноязычной культуре, языковые и речевые средства, обеспечивающие коммуникативно и культурно приемлемую устную коммуникацию на французском языке.

Умеет использовать языковые и речевые единицы, предусмотренные программой дисциплины, для логичного, связного и культурно приемлемого изложения своих мыслей в соответствии с заданной коммуникативной ситуацией.

УК-4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии для отбора соответствующей информации, связанной со страной изучаемого языка

УК-4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Знает правила письменной коммуникации на французском языке: формы вежливости при написании письма, формат, требования к структуре и оформлению.

Владеет опытом написания личного письма на изучаемом иностранном языке в ответ на письмо-стимул.

УК-4.4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Умеет составить устное сообщение на изучаемом иностранном языке с учетом требований и целевых установок, содержащихся в инструкции-стимуле.

Владеет опытом выступления с устным высказыванием по изучаемой тематике с соблюдением норм устной речи, принятых в стране изучаемого языка.

УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык

Демонстрирует умение выполнять учебный перевод текстов с французского языка на русский и с русского языка на французский текстов в рамках пройденной на занятиях тематики.

Требование к процедуре оценки:

Помещение: особых требований нет

Оборудование: проектор, ноутбук/ Инструменты: не требуются

Расходные материалы: бумага для выполнения письменных заданий и для черновых записей

Доступ к дополнительным справочным материалам: словари

Нормы времени: понимание устных текстов на слух - 30 минут, чтение и понимание письменных текстов-45 минут,. написание диктанта- 40 минут, лексико- грамматическая работа -20 минут.

Семестр 3

Проверяемая (ые) компетенция (и) ($_{\text{из ОПОП ВО}}$):

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Проверяемый (ые) результат (ы) обучения:

Знает нормы устного общения в иноязычной культуре, языковые и речевые средства, обеспечивающие коммуникативно и культурно приемлемую устную коммуникацию на французском языке.

Умеет использовать языковые и речевые единицы, предусмотренные программой дисциплины, для логичного, связного и культурно приемлемого изложения своих мыслей в соответствии с заданной коммуникативной ситуацией.

Тип (форма) задания: диалогическое высказывание

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

1. «Моя визитная карточка»: Расскажите собеседнику о себе. Как Вас зовут, сколько Вам лет, где Вы живете и чем занимаетесь. Опишите свою внешность и характер. Чем Вы увлекаетесь? Как проводите свободное время?
2. «Прогулка в парке»: составьте диалог по теме, включив вопросы: Вы любите гулять? Опишите осеннюю прогулку. Где Вы гуляете? Какая погода осенью? Что Вы делаете во время прогулки? С кем Вы гуляете? Какое у Вас настроение во время прогулки?

Оценочный лист к типовому заданию:

| № | Критерий оценивания | 1 балла (выполнено частично) | 2 балла (выполнено в целом) | 3 балл (выполнено полностью) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Полнота раскрытия темы (содержательность, объем, ответ на вопросы) | | | |
| 2 | Структура, логичность | | | |
| 3 | Лексика (широта словарного запаса и правильность употребления) | | | |
| 4 | Грамматика (разнообразие грамматических форм и правильность употребления) | | | |
| 5 | Произношение, интонация | | | |
| | ИТОГО: | 5 | 10 | 15 |

Семестр 4.

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый (ые) результат (ы) обучения:

Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии для отбора соответствующей информации, связанной со страной изучаемого языка

Тип (форма) задания: составление расширенного глоссария по заданной теме

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Составьте глоссарий по теме «Погода» (10 ЛЕ), примеры употребления устойчивых выражений и представьте в виде презентации Power Point.

Оценочный лист к типовому заданию:

5 баллов - глоссарий менее 5 единиц. При проверке примеров и предложений с использованием активного вокабуляра присутствуют нарушения структурно-композиционной и логико-смысловой организации текста, допускаются грамматическое ошибки, не затрудняющие понимания текста.

10 баллов - глоссарий 6-8 единиц. При проверке примеров и предложений с использованием активного вокабуляра структурно-композиционная и логико-смысловая организация предложений недостаточно четкая, опущены некоторые логические компоненты, грамматическое построение предложений правильно, хотя и допускаются отдельные ошибки.

15 баллов - глоссарий 9-10 единиц. При проверке примеров и предложений с использованием активного вокабуляра использован широкий спектр грамматических структур и форм, связующих элементов.

Семестр 5.

Проверяемая компетенция (из ОПОП ВО):

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый (ые) результат (ы) обучения:

Знает правила письменной коммуникации на французском языке: формы вежливости при написании письма, формат, требования к структуре и оформлению.

Владеет опытом написания личного письма на изучаемом иностранном языке в ответ на письмо-стимул.

Тип (форма) задания: составление и написание письма заданного формата

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

1. Сегодня Вы решили испечь торт и пригласить на чай свою подругу (друга). Напишите ей сообщение. Укажите причину приглашения и время визита. Спросите, сможет ли она прийти. (50-60 слов)

2. Вы отдыхаете на море. Вы счастливы. Вам не надо больше думать о работе или об учебе. Вы ходите на пляж, любуетесь морем, посещаете достопримечательности. Напишите открытку своему другу или подруге. На открытке укажите город, где вы находитесь. Напишите дату. (50-60 слов)

Оценочный лист к типовому заданию:

| | Критерий оценивания | Выполнено частично | Выполнено в целом | Выполнено полностью |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Требования к объему соблюдены | 1 | 2 | 3 |
| 2 | Требование к содержанию соблюдены | 1 | 2 | 3 |
| 3 | Отсутствие грамматических ошибок, разнообразие грамматических структур | 1 | 2 | 3 |
| 4 | Отсутствие лексических ошибок, богатство словарного запаса | 1 | 2 | 3 |
| 5 | Отсутствие орфографических ошибок | 1 | 2 | 3 |
| | ИТОГО: | 5 | 10 | 15 |

Семестр 6.

Проверяемая компетенция (из ОПОП ВО):

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый (ые) результат (ы) обучения:

Умеет составить устное сообщение на изучаемом иностранном языке с учетом требований и целевых установок, содержащихся в инструкции-стимуле.

Владеет опытом выступления с устным высказыванием по изучаемой тематике с соблюдением норм устной речи, принятых в стране изучаемого языка.

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык

Проверяемый (ые) результат (ы) обучения:

Демонстрирует умение выполнять учебный перевод текстов с французского языка на русский и с русского языка на французский текстов в рамках пройденной на занятиях тематики.

Тип (форма) задания: письменный перевод и пересказ текста из франкоязычных источников средств массовой информации.

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Mon nom est Beaulieu. Alexandre Beaulieu. J'ai vingt-cinq ans. Je suis étudiant en médecine. J'habite *un studio* à Paris. Chaque vendredi, je rentre à *Lille*, ma ville natale. La vie à Paris est agréable, mais mon appartement est petit et je préfère passer le week-end chez ma mère.

Elle habite une vieille maison à la campagne. Là-bas, je suis bien ; j'ai le temps de me relaxer. Je fais de longues promenades dans la forêt, en général avec ma sœur. Son prénom , c'est Coline. Moi, je l'appelle Col. Nous avons de bonnes relations tous les deux. Elle a vingt-six ans et elle travaille comme pharmacienne *depuis* deux ans. *Célibataire*. Sans enfant. Elle vit à Lille, mais elle aime bien venir nous voir le week-end.

* * *

Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации.

Полученные обучающимся баллы фиксируются в итоговом оценочном листе. Общий балл затем переводится в отметку.